

# ÉTUDE SUR LES CONDITIONS DE VIE DES MÉNAGES

ENQUETE «BUDGETS DE FAMILLE»

1978 - 1979

QUESTIONNAIRE N° 2

N° DE PERIODE \_\_\_\_\_

REGION DE PROGRAMME \_\_\_\_\_

N° DU QUESTIONNAIRE \_\_\_\_\_

COMMUNE : \_\_\_\_\_  DEPARTEMENT : \_\_\_\_\_

NOM DE L'ENQUETEUR : M. \_\_\_\_\_ N°

DATE DE L'INTERVIEW \_\_\_\_\_

# I - HABITUDES D'ACHATS DE PRODUITS ALIMENTAIRES

① D'une manière générale, est-ce une (ou plusieurs) personne(s) du ménage qui effectue(nt) les achats de produits alimentaires ?

(les domestiques ou employés de maison logés dans le logement font partie du ménage, voir tableau de composition du ménage du questionnaire 1).

- 1  Oui
- 2  Non → Qui est-ce ?
- 1  Parent
- 2  Ami, voisin
- 3  Aide ménagère, femme de ménage

→ Aller à ⑪

② Fréquentation des grandes surfaces

Avez-vous l'habitude de faire des achats alimentaires dans une ou plusieurs grandes surfaces ?

Pour l'enquêteur : le ménage a-t-il posé des questions sur ce qu'on entendait par grande surface ?

- 1  Oui
- 2  Non

- 1  Oui
- 2  Non → Dans les grandes surfaces sont compris des magasins de très grande surface (supermarchés et hypermarchés) mais aussi des magasins parfois moins étendus comme les prisunic, monoprix, ...  
Faites vous des achats alimentaires dans ce type de magasins ?

- 1  Oui
- 2  Non → Aller à ⑥

③ Quel est le nom de la grande surface que vous fréquentez habituellement ?

Si le ménage fréquente habituellement plusieurs grandes surfaces, noter les noms des deux grandes surfaces les plus fréquentées et poser les questions 4 et 5 pour chacune.

Nom de la grande surface .....

- Celle-ci figure-t-elle dans la carte 7 ?
- 1  Oui → noter le code
- 2  Non

Même si la ou les grandes surfaces indiquées ne sont pas dans la carte 7 (il s'agira le plus souvent de moyennes surfaces) on posera au ménage les questions 4 et 5.

④ Tous les combien allez-vous dans ce magasin ?

- 1  Tous les jours ou presque
- 2  Plusieurs fois par semaine avec des dépenses de même importance
- 3  Plusieurs fois par semaine avec un jour où les achats sont plus importants
- 4  Une fois par semaine
- 5  Plusieurs fois par mois
- 6  Une fois par mois
- 7  Plus rarement
- 8  Irrégulier

⑤ En général, combien dépensez-vous à chaque fois dans ce magasin ?

- 1  Moins de 50F
- 2  De 50 à moins de 200F
- 3  De 200 à moins de 500F
- 4  De 500 à moins de 1 000F
- 5  Plus de 1 000F
- 6  Variable

	1ère grande surface	2ème grande surface
Nom de la grande surface		
• Celle-ci figure-t-elle dans la carte 7 ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

6 **Fréquentation des petites surfaces ou petits commerçants**

*En dehors des boulangeries, vous arrive-t-il de faire des achats de produits alimentaires en petite surface (libre-service, superette), ou chez les petits commerçants (non compris les achats au marché) ?*

- 1  Oui essentiellement  
 2  Oui en complément d'autres achats en grande surface  
 3  Très rarement ou jamais → Aller à 8

7 **Tous les combien faites vous des courses en petite surface ou chez les petits commerçants ?**

- 1  Tous les jours ou presque  
 2  Plusieurs fois par semaine  
 3  Une fois par semaine  
 4  Plus rarement

8 **Achats au marché**

*Avez-vous l'occasion de faire des achats de produits alimentaires au marché ?*

- 1  Oui  
 2  Non → Aller à 10

9 **Tous les combien faites-vous le marché ?**

- 1  Tous les jours ou presque  
 2  Plusieurs fois par semaine  
 3  Une fois par semaine  
 4  Plus rarement

10 **Achats de produits alimentaires auprès des marchands ambulants**

*Passe-t-il près de chez vous des marchands ambulants qui vendent les produits suivants ?*

Produits	Il passe un ambulant près du logement		Si oui : Achetez-vous ces produits aux ambulants ?	
	1. Oui	2. Non	1. Régulièrement	2. Parfois
Pain	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Viande	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Epicerie	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fruits et légumes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Poissons	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Lait, fromage, beurre	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

11 **Achats de produits alimentaires directement auprès du producteur**

*Certaines personnes achètent directement auprès du producteur certains produits comme le vin, les œufs, les volailles. . . avez-vous eu au cours des 12 derniers mois, l'occasion de faire de tels achats ?*

- 1  Oui → Préciser pour quels produits :
- 1  Viande  
 2  Vin  
 3  Huile  
 4  Charcuterie, volailles, lapins  
 5  Lait, œufs, fromage, beurre  
 6  Fruits, légumes  
 7  Poisson  
 8  Autres : \_\_\_\_\_
- 2  Non

12 **Avez-vous eu l'occasion au cours des 12 derniers mois, d'acheter en grosse quantité pour conserver congelés ?**

- VIANDE → Préciser la quantité  Kg  
 VOLAILLE → Préciser la quantité  Kg  
 POISSON → Préciser la quantité  Kg

## II - AUTOCONSOMMATION

13 Avez-vous un jardin dont seule votre famille peut disposer ?

- 1  Pas de jardin individuel → Aller à 15
- 2  Jardin individuel attenant au logement, de moins de 400 m<sup>2</sup>
- 3  Jardin individuel attenant au logement, de plus de 400 m<sup>2</sup>
- 4  Jardin individuel séparé du logement (mais dans la même localité)
- 5  Jardin en dehors de la localité

14 Nature du jardin (cocher la ou les cases correspondantes)

- Jardin d'agrément
- Jardin potager
- Verger

15 Disposez-vous d' ? (cocher la ou les cases correspondantes)

- Un poulailler, une basse-cour
- Un clapier, une cabane à lapins
- Un autre élevage d'animaux non domestiques

16 En dehors de toute activité professionnelle, avez-vous, vous même ou un membre de votre ménage, l'habitude de fabriquer :

- |                  |                          |   |
|------------------|--------------------------|---|
| - des conserves  | <input type="checkbox"/> | } 1. Non jamais<br>2. Oui, 1 fois par an<br>3. Oui, 2-3 fois par an<br>4. Oui, plusieurs fois par an<br>5. Oui, souvent |
| - des confitures | <input type="checkbox"/> |   |

## III - AUTOFOURNITURE

17 Vous même ou l'un des membres de votre ménage tient-il un commerce alimentaire ou autre ? (droguerie, parfumerie, papeterie, magasin de vêtements...)

- 1  Oui
- 2  Non → Etez-vous, vous même ou l'un des membres de votre ménage salarié dans un établissement commercial vendant des produits alimentaires ou autres.
  - 1  Oui
  - 2  Non → Aller à 1 page 5

18 Utilisez-vous des articles provenant de ce commerce ?

- 1  Oui
- 2  Non

# IV - TRAVAUX MÉNAGERS ET GARDE D'ENFANTS

① Y a-t-il quelqu'un qui vienne à votre domicile au moins 1 heure par semaine pour aider aux travaux ménagers, garder des enfants ou faire le jardin ?

- 1  Oui → remplir le tableau suivant pour chaque catégorie d'aide  
 2  Non → Aller à ②

Catégorie d'Aide	Existence de cette aide si oui cocher	Temps passé par semaine en heures	Activité			Dépense mensuelle (Dépense totale y compris charges sociales)	% de la dépense correspondant à un usage professionnel
			Garde d'enfants	Travaux ménagers	Autres (préciser)		
Bonne, femme de ménage	<input type="checkbox"/>	____ h	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____	____ F	____ %
Aide sociale ou ménagère	<input type="checkbox"/>	____ h	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____	____ F	____ %
Parents, voisin, ami	<input type="checkbox"/>	____ h	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____	____ F	____ %
Autre : _____	<input type="checkbox"/>	____ h	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____	____ F	____ %
Jardinier	<input type="checkbox"/>	Dépense annuelle →				____ F	

② Garde d'enfants (Pour les ménages ayant des enfants)

Faites-vous garder un ou plusieurs enfants à l'extérieur du domicile ?

- 1  Oui → remplir le tableau suivant  
 2  Non → Aller à ③

Prénom	Numéro d'ordre <small>(Voir tableau n°1 du Q1)</small>	Où est gardé l'enfant ? 1. Crèche, jardin d'enfant, maternelle 2. Chez une gardienne, une nourrice 3. Chez un parent 4. Chez une autre personne non rémunérée 5. Autre	Dépense mensuelle Prendre le débours mensuel quelles que soient les prestations fournies (y compris charges sociales éventuelles)
_____	____	____	____ F
_____	____	____	____ F
_____	____	____	____ F
_____	____	____	____ F

③ Le ménage comprend-t-il des employés de maison, domestiques, personnes au pair (habitant le logement) ?

- 1  Oui → remplir le tableau suivant pour chaque employé de maison  
 2  Non → Aller à ④

Numéro d'ordre (Voir tableau n° 1 du Q1)	Nature de la personne 1. Bonne, femme de ménage 2. Personnel au pair 3. Autre (préciser)	Temps passé chaque semaine (heures)	Activité			Dépense mensuelle (dépendance totale y c. charges sociales)	% de la dépense correspondant à un usage professionnel
			Garde d'enfants	Travaux ménagers	Autre (préciser)		
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		

④ A propos de votre budget, pouvez-vous me dire celle des propositions suivantes qui convient le mieux à votre cas ?

Tendre la carte n° ⑧

- 1  Vous êtes à l'aise  
 2  Ça va  
 3  C'est juste, mais il faut faire attention  
 4  Vous y arrivez difficilement  
 5  Ne sait pas

⑤ Si vous étiez obligé, dans un délai très bref, d'effectuer une dépense égale à la totalité de vos revenus mensuels, comment feriez-vous ?

Tendre la carte n° ⑨

- En prenant sur vos économies  
 En empruntant à votre famille, à des amis, aux voisins  
 En demandant un prêt ou une avance à votre employeur  
 Autre cas : préciser \_\_\_\_\_  
 Ne sait pas

# RESERVE A L'ENQUETEUR

. Quels étaient les membres du ménage présents lors de l'interview ?

Prénoms : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

. Est-ce principalement un seul membre du ménage qui a répondu à ce questionnaire ?

1  Oui → lequel (prénom) : \_\_\_\_\_  
2  Non → lesquels (prénom) : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

N° DE PERIODE \_\_\_\_\_  
REGION DE PROGRAMME \_\_\_\_\_  
N° DU QUESTIONNAIRE \_\_\_\_\_  
COMMUNE \_\_\_\_\_ DEPARTEMENT \_\_\_\_\_  
NOM DE L'ENQUETEUR \_\_\_\_\_  
VILLE DE L'INTERVIEW \_\_\_\_\_